

SEATER WITH CRIMP FOR RIFLE CALIBERS - TRIEBEL Seater with Crimp 338 Lapua Magnum - 1 1/4"

Bullet Seater with crimp (Seat)

Our standard bullet seaters guide the bullet in an exact guide bushing. This ensures good accuracy.

The Bullet Seater is the solid choice for quickly seating the bullet.

As standard, the Bullet Seater offers the option to crimp the mouth of the cartridge case. This means that you can work with or without a crimp.

The seater-head can be easily replaced to another type. We offer various types of seater-heads.

Choosing the correct seater head for the bullet used often improves concentricity significantly.

Specs:

- Thread: 1 1/4"

You will find further instructions and assistance in selecting accessories and spare parts in the manual.

[The manual can be found here](#)

Attributes

- Name: TRIEBEL Seater with Crimp 338 Lapua Magnum - 1 1/4"
- Manufacturer: TRIEBEL
- Product no.: EU2008181
- Mfr. No.: 3384414
- Cartridge: 338 Lapua Mag
- Die Style: Bullet Seating Die
- Threads: 1 1/4"
- Delivery weight: 0.75kg

NO IMAGE
AVAILABLE

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für die TRIEBEL GECHOSSETZMATRIZE MIT CRIMPFUNKTION FÜR LANGWAFFENKALIBER TRIEBEL](#)
- [English: Safety Instruction Guide for TRIEBEL Seater with Crimp for Rifle Calibers](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto: TRIEBEL Seater con Crimp para Calibres de Rifle](#)
- [Français: Guide de sécurité pour le TRIEBEL Seater avec Crimp pour calibres de fusil](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Sezionatore TRIEBEL con Crimp per Calibri di Fucile](#)
- [Norsk: Sikkerhetsinstruksjonsguide for TRIEBEL Seater med Crimp for Rifle Kaliber](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa Produktu: Wyciskacz Pocisków TRIEBEL z Crimpem](#)
- [Suomi: TRIEBEL SEATER WITH CRIMP FOR RIFLE CALIBERS KÄYTTÖOHJEET JA TURVALLISUUSOHJEET](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för TRIEBEL SEATER MED CRIMP FÖR RIFLE CALIBERS](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro TRIEBEL Seater s Crimpem pro puškové ráže](#)

Sicherheitshinweise für die TRIEBEL GECHOSSETZMATRIZE MIT CRIMPFUNKTION FÜR LANGWAFFENKALIBER TRIEBEL

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für die TRIEBEL Geschossetzmatrize mit Crimpfunktion entschieden haben. Diese Anleitung bietet Ihnen wichtige Informationen zur sicheren Verwendung des Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Abschnitte sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass Sie das Produkt sicher und effektiv nutzen.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stellen Sie sicher, dass Sie die Geschossetzmatrize nur für die vorgesehenen Kaliber verwenden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist oder Anzeichen von Verschleiß aufweist.
- Halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Achten Sie darauf, dass der Arbeitsbereich gut beleuchtet und frei von Gefahren ist.
- Tragen Sie geeignete persönliche Schutzausrüstung, wie z.B. Schutzbrille und Handschuhe, während der Nutzung.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Überprüfen Sie vor der Verwendung, ob alle Teile der Matrize korrekt montiert sind.
- Achten Sie darauf, dass die Crimpfunktion nur bei Bedarf verwendet wird, um den Geschoßsitz zu sichern.
- Verwenden Sie nur die empfohlenen Geschosstempel, um eine optimale Leistung zu gewährleisten.
- Vermeiden Sie übermäßigen Druck beim Setzen des Geschosses, um Beschädigungen an der Matrize zu verhindern.
- Stellen Sie sicher, dass keine Fremdkörper in den Arbeitsbereich gelangen, während Sie das Produkt verwenden.

Anleitung zur Installation und Nutzung

1. Vorbereitung:

- Stellen Sie sicher, dass Sie alle benötigten Werkzeuge und Materialien zur Hand haben.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um alle Schritte zu verstehen.

2. Installation:

- Montieren Sie die Geschossetzmatrize gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung.
- Überprüfen Sie, ob das Gewinde (1 1/4") korrekt in die Presse eingeschraubt ist.

3. Nutzung:

- Setzen Sie das Geschoss in die Führungsbuchse des Geschossetzers ein.
- Betätigen Sie den Hebel oder die Presse, um das Geschoss in die Hülse zu setzen.
- Aktivieren Sie die Crimpfunktion, falls erforderlich, um den Geschoßsitz zu sichern.
- Überprüfen Sie nach dem Setzen des Geschosses, ob es ordnungsgemäß sitzt.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie alle Verpackungsmaterialien und nicht mehr benötigte Teile gemäß den örtlichen Vorschriften für Abfallentsorgung.

- Achten Sie darauf, dass keine Teile in die Umwelt gelangen, die schädlich sein könnten.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für weitere Informationen oder bei Fragen zur Sicherheit des Produkts, wenden Sie sich bitte an die entsprechende Kontaktstelle in Ihrem Land. Sie finden diese Informationen auf der offiziellen Website des Herstellers oder in der Bedienungsanleitung.

Bitte beachten Sie die oben genannten Richtlinien, um Ihre Sicherheit und die Sicherheit anderer zu gewährleisten. Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit und viel Erfolg bei der Nutzung der TRIEBEL Geschossetzmatrize!

Safety Instruction Guide for TRIEBEL Seater with Crimp for Rifle Calibers

Introduction

Thank you for choosing the TRIEBEL Seater with Crimp for Rifle Calibers. This product is designed to provide accuracy and efficiency in bullet seating. To ensure safe and effective use, please read this safety instruction guide carefully. It contains important information regarding safety guidelines, usage, and maintenance.

General Safety Guidelines

- Always handle ammunition and reloading equipment with care to prevent accidents.
- Keep the product out of reach of children and unauthorized users.
- Use the product only for its intended purpose as specified in the manual.
- Ensure that all safety precautions are followed during reloading and shooting activities.
- Regularly inspect the product for signs of wear or damage before use.
- Report any unsafe products or accidents to the relevant authorities.
- Check for recall updates on the EU's Safety Gate platform.

Specific Safety Precautions for Use

- Ensure that the work area is wellventilated and free from flammable materials.
- Always wear appropriate personal protective equipment (PPE), including safety glasses and gloves.
- Do not exceed the recommended load specifications for the cartridges you are using.
- Avoid distractions while operating the seater to maintain focus and control.
- Use caution when replacing the seaterhead to prevent injury.
- Make sure that the bullet is properly seated before crimping to avoid misfires.
- Store the product in a dry and secure location when not in use.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation of the Seater:

- Ensure that your reloading press is compatible with the TRIEBEL Seater.
- Secure the seater in the press using the 1 1/4" thread.
- Confirm that the seater is tightly fastened and properly aligned.

2. Choosing the Correct Seater Head:

- Select the appropriate seater head for the bullet you are using.
- Refer to the specifications provided with your product to ensure compatibility.
- Replace the seater head by loosening the retaining screw and securing the new head in place.

3. Seating the Bullet:

- Place a cartridge case in the press.
- Insert the bullet into the case mouth.
- Operate the press to seat the bullet to the desired depth.
- Ensure that the bullet is seated straight and does not tilt.

4. Crimping the Cartridge:

- If crimping is desired, adjust the seater to apply the crimp.

- Operate the press to crimp the mouth of the cartridge case.
- Inspect the crimp to ensure it is uniform and secure.

5. PostOperation Checks:

- After use, clean the seater to remove any debris or residue.
- Store the seater in a safe location to prevent damage.

Disposal Instructions

- Dispose of any defective or damaged products in accordance with local regulations.
- Do not throw the product in regular household waste.
- Contact your local waste management facility for guidance on proper disposal methods for reloading equipment.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the TRIEBEL Seater with Crimp for Rifle Calibers, please refer to the manual provided with your product. It contains additional instructions and assistance regarding accessories and spare parts.

Thank you for your attention to these safety instructions. Your safety and the safety of others is our top priority. Enjoy using your TRIEBEL Seater responsibly and safely.

Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto: TRIEBEL Seater con Crimp para Calibres de Rifle

Introducción

Gracias por elegir el TRIEBEL Seater con Crimp para Calibres de Rifle. Este producto está diseñado para facilitar el asiento de proyectiles con crimpado, asegurando precisión y calidad en tus recargas. Es importante seguir estas instrucciones de seguridad para garantizar un uso seguro y eficaz del producto.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer y entender todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Mantén el producto fuera del alcance de los niños y mascotas.
- Siempre utiliza el Seater en un área bien ventilada y libre de obstrucciones.
- No utilices el Seater para ningún propósito que no sea el previsto.
- Verifica el estado del Seater antes de cada uso. No utilices el producto si presenta daños visibles.
- Reporta cualquier producto inseguro o accidente a las autoridades correspondientes.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Manipulación de Proyectiles:** Usa guantes de protección al manipular proyectiles y componentes de recarga.
- **Uso de Herramientas:** Asegúrate de que todas las herramientas estén en buen estado y sean adecuadas para el trabajo.
- **Crimpado:** Si decides usar el crimpado, asegúrate de entender cómo ajustarlo correctamente para evitar daños al proyectil o al cartucho.
- **Precauciones de Carga:** No sobrecargues los cartuchos. Sigue las recomendaciones de carga para evitar explosiones o fallos en el cartucho.
- **Almacenamiento:** Guarda el Seater en un lugar seco y seguro, protegido de la humedad y el calor extremo.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación del Seater:

- Asegúrate de que la prensa de recarga esté apagada y desconectada.
- Coloca el Seater en la prensa y asegúralo firmemente.
- Verifica que la rosca de 1 1/4" esté correctamente ajustada.

2. Uso del Seater:

- Coloca un casquillo vacío en la prensa.
- Selecciona el tipo de cabeza de asiento adecuada para el proyectil que vas a usar.
- Alinea el proyectil con el casquillo y baja el brazo de la prensa para asentar el proyectil.
- Si deseas crimpado, ajusta la configuración de crimpado según las instrucciones del fabricante.
- Revisa la concentricidad del proyectil después de asentar.

3. Mantenimiento:

- Limpia el Seater después de cada uso para evitar la acumulación de residuos.
- Revisa las cabezas de asiento regularmente y reemplázalas si están desgastadas.

Instrucciones de Eliminación

- No deseches el Seater en la basura común. Consulta las regulaciones locales sobre la eliminación de herramientas y productos de recarga.
- Si el Seater ya no es utilizable, considera llevarlo a un centro de reciclaje adecuado.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para obtener asistencia adicional, consulta el manual del producto donde encontrarás más instrucciones y detalles sobre accesorios y piezas de repuesto.

Recuerda que seguir estas instrucciones no solo garantiza tu seguridad, sino que también mejora la calidad de tus recargas. Si tienes alguna duda, no dudes en buscar más información o asistencia.

Guide de sécurité pour le TRIEBEL Seater avec Crimp pour calibres de fusil

Introduction

Merci d'avoir choisi le TRIEBEL Seater avec Crimp pour calibres de fusil. Ce produit est conçu pour offrir précision et efficacité dans le placement des balles. Pour garantir une utilisation sûre et efficace, lis attentivement ce guide de sécurité. Il contient des informations importantes concernant les directives de sécurité, l'utilisation et l'entretien.

Directives de sécurité générales

- Manipule toujours les munitions et l'équipement de rechargement avec précaution pour éviter les accidents.
- Garde le produit hors de portée des enfants et des utilisateurs non autorisés.
- Utilise le produit uniquement pour son but prévu tel que spécifié dans le manuel.
- Assure-toi que toutes les précautions de sécurité sont respectées lors des activités de rechargement et de tir.
- Inspecte régulièrement le produit pour détecter des signes d'usure ou de dommages avant utilisation.
- Signale tout produit dangereux ou tout accident aux autorités compétentes.
- Vérifie les mises à jour de rappel sur la plateforme Safety Gate de l'UE.

Précautions de sécurité spécifiques pour l'utilisation

- Assure-toi que l'aire de travail est bien ventilée et exempte de matériaux inflammables.
- Porte toujours un équipement de protection individuelle approprié (EPI), y compris des lunettes de sécurité et des gants.
- Ne dépasse pas les spécifications de charge recommandées pour les cartouches que tu utilises.
- Évite les distractions pendant l'utilisation du seater pour maintenir la concentration et le contrôle.
- Fais attention lors du remplacement de la tête de siège pour éviter les blessures.
- Assure-toi que la balle est correctement placée avant de sertir pour éviter les ratés.
- Range le produit dans un endroit sec et sécurisé lorsque tu ne l'utilises pas.

Instructions pour l'installation et l'utilisation

1. Installation du Seater :

- Assure-toi que ta presse de rechargement est compatible avec le TRIEBEL Seater.
- Fixe le seater dans la presse en utilisant le filetage de 1 1/4".
- Confirme que le seater est bien serré et correctement aligné.

2. Choisir la bonne tête de siège :

- Sélectionne la tête de siège appropriée pour la balle que tu utilises.
- Consulte les spécifications fournies avec ton produit pour assurer la compatibilité.
- Remplace la tête de siège en desserrant la vis de maintien et en sécurisant la nouvelle tête en place.

3. Placer la balle :

- Place une douille de cartouche dans la presse.
- Insère la balle dans l'orifice de la douille.
- Actionne la presse pour placer la balle à la profondeur désirée.

- Assure-toi que la balle est bien droite et ne penche pas.

4. Sertir la cartouche :

- Si le sertissage est souhaité, ajuste le seater pour appliquer le sertissage.
- Actionne la presse pour sertir l'orifice de la douille.
- Inspecte le sertissage pour t'assurer qu'il est uniforme et sécurisé.

5. Vérifications après utilisation :

- Après utilisation, nettoie le seater pour enlever tout débris ou résidu.
- Range le seater dans un endroit sûr pour éviter les dommages.

Instructions de mise au rebut

- Dispose de tout produit défectueux ou endommagé conformément aux réglementations locales.
- Ne jette pas le produit dans les déchets ménagers ordinaires.
- Contacte ton installation locale de gestion des déchets pour des conseils sur les méthodes de mise au rebut appropriées pour l'équipement de rechargement.

Informations de contact pour un soutien supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant le TRIEBEL Seater avec Crimp pour calibres de fusil, consulte le manuel fourni avec ton produit. Il contient des instructions supplémentaires et de l'aide concernant les accessoires et les pièces de rechange.

Merci de prêter attention à ces instructions de sécurité. Ta sécurité et celle des autres est notre priorité absolue. Profite de ton TRIEBEL Seater de manière responsable et sécurisée.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Sezionatore TRIEBEL con Crimp per Calibri di Fucile

Introduzione

Grazie per aver scelto il Sezionatore TRIEBEL con Crimp per Calibri di Fucile. Questo prodotto è progettato per fornire precisione ed efficienza nel posizionamento dei proiettili. Per garantire un uso sicuro ed efficace, si prega di leggere attentamente questa guida alle istruzioni di sicurezza. Contiene informazioni importanti riguardanti le linee guida di sicurezza, l'uso e la manutenzione.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Maneggiare sempre munizioni e attrezzature di ricarica con cautela per prevenire incidenti.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata di bambini e utenti non autorizzati.
- Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto come specificato nel manuale.
- Assicurarsi che tutte le precauzioni di sicurezza siano seguite durante le attività di ricarica e tiro.
- Ispezionare regolarmente il prodotto per segni di usura o danni prima dell'uso.
- Segnalare eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.
- Controllare gli aggiornamenti sui richiami sulla piattaforma Safety Gate dell'UE.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Assicurarsi che l'area di lavoro sia ben ventilata e priva di materiali infiammabili.
- Indossare sempre l'equipaggiamento di protezione personale (PPE) appropriato, inclusi occhiali di sicurezza e guanti.
- Non superare le specifiche di carico raccomandate per le cartucce in uso.
- Evitare distrazioni mentre si utilizza il sezionatore per mantenere la concentrazione e il controllo.
- Usare cautela quando si sostituisce la testa del sezionatore per prevenire infortuni.
- Assicurarsi che il proiettile sia correttamente posizionato prima di crimpare per evitare esplosioni.
- Conservare il prodotto in un luogo asciutto e sicuro quando non è in uso.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione del Sezionatore:

- Assicurarsi che la pressa di ricarica sia compatibile con il Sezionatore TRIEBEL.
- Fissare il sezionatore nella pressa utilizzando il filetto da 1 1/4".
- Confermare che il sezionatore sia saldamente fissato e correttamente allineato.

2. Scelta della Testa del Sezionatore Corretta:

- Selezionare la testa del sezionatore appropriata per il proiettile in uso.
- Fare riferimento alle specifiche fornite con il prodotto per garantire la compatibilità.
- Sostituire la testa del sezionatore allentando la vite di fissaggio e fissando la nuova testa in posizione.

3. Posizionamento del Proiettile:

- Posizionare un bossolo di cartuccia nella pressa.
- Inserire il proiettile nella bocca del bossolo.
- Azionare la pressa per posizionare il proiettile alla profondità desiderata.

- Assicurarsi che il proiettile sia posizionato dritto e non inclini.

4. Crimpatura della Cartuccia:

- Se la crimpatura è desiderata, regolare il sezionatore per applicare la crimpatura.
- Azionare la pressa per crimpare la bocca del bossolo della cartuccia.
- Ispezionare la crimpatura per assicurarsi che sia uniforme e sicura.

5. Controlli Post Operativi:

- Dopo l'uso, pulire il sezionatore per rimuovere eventuali detriti o residui.
- Conservare il sezionatore in un luogo sicuro per prevenire danni.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltire eventuali prodotti difettosi o danneggiati in conformità con le normative locali.
- Non gettare il prodotto nei rifiuti domestici normali.
- Contattare la propria struttura di gestione dei rifiuti locale per indicazioni sui metodi di smaltimento appropriati per l'attrezzatura di ricarica.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per eventuali domande o preoccupazioni riguardanti il Sezionatore TRIEBEL con Crimp per Calibri di Fucile, si prega di fare riferimento al manuale fornito con il prodotto. Esso contiene ulteriori istruzioni e assistenza riguardo accessori e pezzi di ricambio.

Grazie per la vostra attenzione a queste istruzioni di sicurezza. La vostra sicurezza e quella degli altri è la nostra massima priorità. Godetevi l'uso del vostro Sezionatore TRIEBEL in modo responsabile e sicuro.

Sikkerhetsinstruksjonsguide for TRIEBEL Seater med Crimp for Rifle Kaliber

Introduksjon

Takk for at du valgte TRIEBEL Seater med Crimp for Rifle Kaliber. Dette produktet er designet for å gi nøyaktighet og effektivitet i settingen av prosjektilet. For å sikre trygg og effektiv bruk, vennligst les denne sikkerhetsinstruksjonsguiden nøye. Den inneholder viktig informasjon om sikkerhetsretningslinjer, bruk og vedlikehold.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Håndter alltid ammunisjon og omlastingsutstyr med forsiktighet for å forhindre ulykker.
- Hold produktet utenfor rekkevidde for barn og uautoriserte brukere.
- Bruk produktet kun til sitt tiltenkte formål som angitt i manualen.
- Sørg for at alle sikkerhetsforskrifter følges under omlasting og skyteaktiviteter.
- Inspiser regelmessig produktet for tegn på slitasje eller skade før bruk.
- Rapporter eventuelle usikre produkter eller ulykker til relevante myndigheter.
- Sjekk for tilbakekallingsoppdateringer på EUs Safety Gateplattform.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Sørg for at arbeidsområdet er godt ventilert og fritt for brennbare materialer.
- Bruk alltid passende personlig verneutstyr (PPE), inkludert vernebriller og hansker.
- Ikke overskrid de anbefalte lastespesifikasjonene for patronene du bruker.
- Unngå distraksjoner mens du betjener setteren for å opprettholde fokus og kontroll.
- Vær forsiktig når du bytter ut setterhodet for å unngå skade.
- Sørg for at prosjektilet er riktig satt før crimping for å unngå misfyringer.
- Oppbevar produktet på et tørt og sikkert sted når det ikke er i bruk.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Installasjon av setteren:

- Sørg for at omlastingspressen din er kompatibel med TRIEBEL Seater.
- Fest setteren i pressen ved hjelp av 1 1/4" gjengene.
- Bekreft at setteren er tett festet og riktig justert.

2. Valg av riktig setterhode:

- Velg det passende setterhodet for prosjektilet du bruker.
- Se spesifikasjonene som følger med produktet for å sikre kompatibilitet.
- Bytt setterhodet ved å løsne festeskruen og sikre det nye hodet på plass.

3. Sette prosjektilet:

- Plasser en patronhylse i pressen.
- Sett prosjektilet inn i hylseåpningen.
- Betjen pressen for å sette prosjektilet til ønsket dybde.
- Sørg for at prosjektilet er satt rett og ikke lener seg.

4. Crimping av patronen:

- Hvis crimping ønskes, juster setteren for å påføre crimp.
- Betjen pressen for å crimp åpningen av patronhylsen.
- Inspiser crimpen for å sikre at den er jevn og sikker.

5. Etterbruks kontroll:

- Etter bruk, rengjør setteren for å fjerne eventuelle rester eller smuss.
- Oppbevar setteren på et trygt sted for å forhindre skade.

Avfallsinstruksjoner

- Kast defekte eller skadede produkter i samsvar med lokale forskrifter.
- Ikke kast produktet i vanlig husholdningsavfall.
- Kontakt ditt lokale avfallshåndteringsanlegg for veiledning om riktig avhending av omlastingsutstyr.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For eventuelle spørsmål eller bekymringer angående TRIEBEL Seater med Crimp for Rifle Kaliber, vennligst se manualen som følger med produktet. Den inneholder ytterligere instruksjoner og hjelp angående tilbehør og reservedeler.

Takk for at du tar hensyn til disse sikkerhetsinstruksjonene. Din sikkerhet og sikkerheten til andre er vår høyeste prioritet. Nyt bruken av TRIEBEL Seater på en ansvarlig og trygg måte.

Instrukcja Bezpieczeństwa Produktu: Wyciskacz Pocisków TRIEBEL z Crimpem

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup wyciskacza pocisków TRIEBEL z crimpem. Nasz produkt został zaprojektowany z myślą o zapewnieniu bezpieczeństwa oraz wysokiej precyzji w procesie osadzania pocisków. Prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższymi instrukcjami bezpieczeństwa oraz zaleceniami, aby zapewnić bezpieczne i efektywne użytkowanie.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Używaj wyciskacza pocisków tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Przechowuj produkt w suchym miejscu, z dala od dzieci.
- Regularnie sprawdzaj stan techniczny wyciskacza przed użyciem.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne sytuacje lub wypadki odpowiednim władzom.
- Sprawdzaj aktualizacje dotyczące wycofań produktów na platformie Safety Gate UE.

Specyficzne Środki Ostrożności przy Użytkowaniu

- Zawsze nosić odpowiednie środki ochrony osobistej, takie jak okulary ochronne i rękawice.
- Upewnij się, że wyciskacz jest prawidłowo zamocowany przed użyciem.
- Nie używaj wyciskacza, jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia.
- Pracuj w dobrze oświetlonym i wentylowanym pomieszczeniu.
- Unikaj kontaktu z materiałami wybuchowymi lub łatwopalnymi w pobliżu miejsca pracy.

Instrukcje Instalacji i Użytkowania

1. Instalacja:

- Upewnij się, że masz odpowiednie akcesoria i części zamienne.
- Wymień głowicę wyciskacza na odpowiedni typ, zgodnie z używanym pociskiem.
- Zamocuj wyciskacz w maszynie zgodnie z instrukcją producenta maszyny.

2. Użytkowanie:

- Ustaw odpowiednie parametry dla używanego pocisku.
- Włóż łuskę do wyciskacza i upewnij się, że jest prawidłowo umiejscowiona.
- Wciśnij ręczkę lub uruchom maszynę, aby osadzić pocisk.
- Po zakończeniu, sprawdź jakość osadzenia pocisku.

Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie wyrzucaj wyciskacza do zwykłego kosza na śmieci.
- Skontaktuj się z lokalnymi służbami, aby uzyskać informacje na temat właściwej utylizacji.

Informacje Kontaktowe dla Dalszego Wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa produktu lub potrzeby uzyskania dodatkowych informacji, skontaktuj się z odpowiednim punktem kontaktowym w swoim kraju.

Dziękujemy za przestrzeganie tych wytycznych i życzymy bezpiecznego użytkowania wyciskacza pocisków

TRIEBEL.

TRIEBEL SEATER WITH CRIMP FOR RIFLE CALIBERS KÄYTTÖOHJEET JA TURVALLISUUSOHJEET

Johdanto

Tervetuloa TRIEBEL Seater with Crimp tuotteen käyttöohjeisiin. Tämä ohje opastaa sinua turvallisessa käytössä, asennuksessa ja hävittämisessä. Huolehtimalla turvallisuudestasi ja noudattamalla annettuja ohjeita voit varmistaa tuotteen tehokkaan ja turvallisen käytön.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan sen suunniteltuun käyttötarkoitukseen.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa.
- Tarkista tuote säännöllisesti vaurioiden tai kulumisen varalta.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai puutteellinen.
- Ilmoita mahdollisista vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista paikallisille viranomaisille.
- Tarkista EU:n Safety Gate alustalta tuotteen mahdolliset palautusilmoitukset.

Erityiset turvallisuusohjeet käytössä

- Käytä tuotetta vain suositelluissa olosuhteissa.
- Varmista, että kaikki työkalut ja lisävarusteet ovat kunnossa ennen käyttöä.
- Käytä tarvittavia suojavarusteita, kuten suojalaseja ja käsineitä, kun käsittelet tuotetta.
- Vältä liiallista painetta tai voimaa asennuksen aikana.
- Varmista, että työskentelyalue on puhdas ja järjestetty.
- Älä käytä tuotetta, jos olet väsynyt tai huonovointinen.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Valmistelut:

- Tarkista, että sinulla on kaikki tarvittavat työkalut ja varusteet.
- Lue käyttöopas huolellisesti ennen asennusta.

2. Asennus:

- Kiinnitä luodinsijoitin tukevasti työpöytään tai muuhun vakaaseen pintaan.
- Varmista, että kierre (1 1/4") on puhdas ja vaurioitumaton ennen käyttöä.
- Asenna haluamasi sijoitinpää ja varmista, että se on tiukasti paikallaan.

3. Käyttö:

- Aseta luoti ohjauskuoreen ja varmista, että se on oikeassa asennossa.
- Säädä puristustasoa tarpeen mukaan.
- Käytä tuotetta rauhallisesti ja hallitusti, varmistaen, että kaikki osat toimivat oikein.

Hävittämisohjeet

- Hävitä tuote ympäristöystävällisesti ja paikallisten sääntöjen mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta tavallisessa kotitalousjätteessä.
- Ota yhteyttä paikallisiin jätehuoltopalveluihin saadaksesi ohjeita oikeasta hävittämisestä.

Lisätietoja ja tuki

Jos tarvitset lisätietoja tai apua tuotteen käytössä, ota yhteyttä valmistajaan tai etsi tietoa käyttöoppaasta.

Muista aina noudattaa turvallisuusohjeita ja käyttää tuotetta vastuullisesti.

Säkerhetsinstruktioner för TRIEBEL SEATER MED CRIMP FÖR RIFLE CALIBERS

Introduktion

Tack för att du valt TRIEBEL Seater med Crimp för 338 Lapua Magnum. Denna produkt är utformad för att säkerställa säker och effektiv användning vid laddning av ammunition. Vänligen läs igenom och följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant för att säkerställa en trygg användning av produkten.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten i enlighet med tillverkarens anvisningar.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och sårbara grupper.
- Kontrollera produkten innan användning för att säkerställa att den är i gott skick och utan skador.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller olyckor till relevanta myndigheter.
- Håll dig informerad om eventuella återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid skyddsglasögon och hörselskydd när du arbetar med ammunition.
- Se till att arbetsområdet är rent och fritt från skräp och oordning.
- Använd produkten endast för avsett ändamål; försök inte använda den för andra syften.
- Undvik att överbelasta produkten; följ alltid rekommenderade specifikationer för ammunition.
- Kontrollera att inga främmande föremål blockerar mekanismen innan du använder produkten.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation av sätehuvud:

- Skruva av det nuvarande sätehuvudet.
- Välj det sätehuvud som passar den ammunition du använder.
- Skruva på det nya sätehuvudet tills det sitter fast ordentligt.

2. Användning av kulsetaren:

- Placera en tom patronhylsa i produkten.
- Sätt in kulan i den exakta guidebussningen.
- Justera inställningarna för att anpassa crimpning om så önskas.
- Tryck ner handtaget för att sätta kulan i patronhylsan.

3. Crimpning:

- Om du väljer att crimp, se till att justera inställningarna så att crimpen är korrekt.
- Testa alltid en patron innan du laddar fler för att säkerställa korrekt funktion.

Avfallshantering

- Kassera alla trasiga eller oönskade delar på ett säkert och miljövänligt sätt.
- Följ lokala riktlinjer för avfallshantering av metall och plast.
- Undvik att slänga ammunition eller relaterade produkter i vanliga sopor.

Kontaktinformation för vidare stöd

För mer information och support, vänligen hänvisa till den medföljande manualen. Där finner du detaljerade instruktioner och kontaktinformation för ytterligare hjälp.

Tack för att du följer dessa säkerhetsinstruktioner. Genom att använda produkten på rätt sätt bidrar du till en säker och effektiv laddningsprocess.

Bezpečnostní pokyny pro TRIEBEL Seater s Crimpem pro puškové ráže

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili TRIEBEL Seater s Crimpem pro puškové ráže. Tento produkt byl navržen tak, aby poskytoval vysokou přesnost a snadné použití při usazování střel. Tento dokument obsahuje důležité bezpečnostní pokyny a pokyny pro instalaci a používání, které byste měli dodržovat, abyste zajistili bezpečné a efektivní využití produktu.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím produktu si pečlivě přečtěte tento návod.
- Udržujte produkt mimo dosah dětí.
- Používejte produkt pouze k určenému účelu.
- Zkontrolujte produkt na poškození před každým použitím.
- Pokud zjistíte jakékoli poškození, nepoužívejte produkt a kontaktujte odborníka.
- Při používání produktu dodržujte všechny platné zákony a předpisy.

Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Před usazením střely se ujistěte, že je zbraň zcela vybitá.
- Používejte ochranné brýle a rukavice při manipulaci s municí.
- Nikdy nesměřujte hlaveň zbraně na sebe nebo na jiné osoby.
- Při práci s crimpem se ujistěte, že je nastavení správné, abyste předešli poškození střely nebo zbraně.
- Ujistěte se, že používáte správnou hlavu seateru pro konkrétní typ střely.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Instalace

- Ujistěte se, že je seater čistý a bez nečistot.
- Připojte seater k lisovacímu zařízení podle pokynů výrobce.
- Zkontrolujte, zda je závit správně utažen (1 1/4").

2. Používání

- Umístěte střelu do vodícího pouzdra seateru.
- Pomalu stlačte rukojeť lisu, abyste usadili střelu na požadovanou hloubku.
- Pokud používáte crimp, nastavte hlavu seateru podle potřeby.
- Po dokončení procesu usazení zkontrolujte, zda je střela správně usazena a zda není poškozená.

Pokyny pro likvidaci

- Produkt a jeho součásti likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Pokud je produkt poškozen nebo nefunkční, zlikvidujte jej bezpečně, aby nedošlo k úrazu nebo poškození.

Kontakt pro další podporu

Pro další informace a podporu se obraťte na svého prodejce nebo navštivte oficiální webové stránky výrobce.

Děkujeme vám za váš nákup a přejeme vám bezpečné a úspěšné používání TRIEBEL Seateru s Crimpem pro puškové ráže!